

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Рігівка - Energetická účinnost' / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергията ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	ROBLIN																
M	330.0537.294																
AEChood	42,4	kWh/a															
ECC	A+																
FDEhood	34,9																
FDEC	A																
LEhood	77	lux/Wat															
LEC	A																
GFEhood	66,0	%															
GFEC	D																
Qmin	305	m3/h															
Qmax	597	m3/h															
Qboost	745	m3/h															
Qmin	43	dBa															
Qmax	57	dBa															
Qmin	60	dBa															
PO	0,45	Watt															
Ps	N/A	Watt															
PI																	
F	0,7																
EElhood	42,8																
Qbep	409,0	m3/h															
Pbep	461	Pa															
Qmax	745,0	m3/h															
Wbep	150,0	W															
WL	2,4	W															
Emiddle	184	lux															
Lwa	57	dBa															
PF	Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Gaminio mikrokortelės informacija pagal 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. szerkezéppel kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informali de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posklapljenom listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün fişli bilgisi, 65/2014'n göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bileceq TÁrge de réir Uimh. 65/2014	
S	Назва постачальника	Tieklojo pavadinimas	Iseni il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Méno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчиак	Назив добављача	Ainm an tsoláiríth	
M	Идентификация модели	Modelio identifikacija	Identifikator tal-modeli	A készletük típusszáma	Identifikácia modelu	Indicativ modelu	Indicativ modelu	Indicativ modelu	Identyfikacja modelu	Identifikacija modela	Ime dobavitelja	Κωδικός του μοντέλου	Modeli Tammi	Идентификация на модела	Ознака модела	Aitheantas an mhúnla	
AEChood	Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιο καταναλωθέν ενέργεια	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Ídío Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
ECC	Клас енергоэффективности	Energijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Godišnja potrošnja energije	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Ídío Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
FDEhood	Гидродинамическая эффективность	Skyėbio dinaminis efektyvumas	Il-klassi tal-effiċjenza fl-uidodinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Fluidní dynamická účinnost	Fluidní dynamická účinnost	Wydajność hydrodynamiczna	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred učinkovitosti pretočne dinamike	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Ídío Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
FDEC	Энергетическая эффективность	Apšvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-enerġija	Áramlásdinamikai hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Svetlina učinkovitost	Svetlina učinkovitost	Avyadnialma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляването	Класа ефикасности осветлява	Ídío Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
LEhood	Клас эффективности освещения	Apšvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Tidwli	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność światła	Učinkovitost rasvjetle	Svetlina učinkovitost	Svetlina učinkovitost	Avyadnialma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляването	Класа ефикасности осветлява	Ídío Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
LEC	Клас эффективности освещения	Apšvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonyság	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Účinnost filtrovania tuků	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność światła	Učinkovitost rasvjetle	Svetlina učinkovitost	Svetlina učinkovitost	Avyadnialma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляването	Класа ефикасности осветлява	Ídío Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
GFEC	Клас эффективности фильтрации жира	Riebiakų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonyság	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność światła	Učinkovitost rasvjetle	Svetlina učinkovitost	Svetlina učinkovitost	Avyadnialma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляването	Класа ефикасности осветлява	Ídío Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
Qmin	Поток воздуха при минимальной скорости	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na najmanjoj brzini	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Minimum hızda hava akışı	Въздушен поток при минимална скорост	Проток въздуха при минималној брзини	Aersheabhaidh Iosta le gnáthúsáid	
Qmax	Поток воздуха при максимальной скорости	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu при максимальной скорости	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Maximum hızda hava akışı	Въздушен поток при максимална скорост	Проток въздуха при максималној брзини	Aersheabhaidh Uasta le gnáthúsáid	
Qboost	Поток воздуха при повышенной скорости	Oro srautas esant didžiausiam greičiu	Il-Fluss tal-Arja Intenzivna waqt użu normal	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu при повышенной скорости	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Yöğün hızda hava akışı	Въздушен поток при увеличена скорост	Проток въздуха при појачан брзини рада	Aersheabhaidh ag an dianúsáid	
SPemin	Рівень акустичного шуму в поєрті за шкалою А три мін. циклом	Garsinio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fl-veloċità minima	Lövegibem mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emisia de zvučne sonora A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na najmanjoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na najmanjoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na najmanjoj brzini	Minimum hızda havadaki akustik A-agrahli ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень акустичного шуму в поєрті за шкалою А три мін. циклом	Мінімальний рівень акустичного шуму в поєрті за шкалою А три мін. циклом	Астú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Iosta	
SPEmax	Рівень акустичного шуму в поєрті при макс. циклом	Garsinio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fl-veloċità massima	Lövegibem mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emisia de zvučne sonora A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Maximum hızda havadaki akustik A-agrahli ses Gücü Emisyonu	Максимальный уровень акустического шума в поєрті при макс. циклом	Максимальный уровень акустического шума в поєрті при макс. циклом	Астú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta	
SPEboost	Рівень акустичного шуму в поєрті за шкалою А під час збільшеної швидкості	Garsinio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fl-veloċità massima	Lövegibem mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emisia de zvučne sonora A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Yöğün hızda havadaki akustik A-agrahli ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в поєрті за шкалою А під час збільшеної швидкості	Рівень акустичного шуму в поєрті за шкалою А під час збільшеної швидкості	Астú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Iosta	
PO	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Energijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Miġi	Áramfogyasztás off (ki) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba proudu při režimu off	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrójena električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Katónálvonalú rémségot szil Lezoparvály off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Ποσότητα ενεργειακής ενέργειας που καταναλώνεται	Κατάσταση του συστήματος στην λειτουργία off	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014
Ps	Енергоспоживання в режимі очікування	Energijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenrija	Áramfogyasztás standby (készenléti) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba proudu při režimu standby	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrójena električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Katónálvonalú rémségot szil Lezoparvály off	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Ποσότητα ενεργειακής ενέργειας που καταναλώνεται	Κατάσταση του συστήματος στην λειτουργία off	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014
PI	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodane informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'n göre ilave bilgi	Додаточна информация в режим на готовност	Додаточна информация в режим на готовност	Faisnéis Breithe de réir Uimh. 66/2014	
F	Коэффициент забора пыли	Luko padidėjimo koeficientas	Fattur tal- zieda fil-filn	Iđónvélise együttható	Koeficient nárústu v čase	Koeficient nárústu v čase	Koeficient nárústu v čase	Coeficient de creștere a aerului	Współczynnik wzrostu powietrza	Koeficient povećanja zračenja	Koeficient podaljšanja toka	Ζυτλώσεως αφαίμαξη	Sure arts faktörü	Коефициент забора пыли	Коефициент забора пыли	Fachtóir méadaithe ama	
EEhood	Индекс энергоэффективности	Energijos efektyvumo indeksas	Il-klassi tal-Effiċjenza Enerġetika	Enerġiahatékonyasági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Ukazatel energetické účinnosti	Ukazatel energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δεχτική ενεργειακή απόδοση	Enerji Verimliliği İndeksi	Индекс энергетической эффективности	Индекс энергетической эффективности	Ímpaccs Éifeachtúlachta Fuinnimh	
Qbep	Вимірна швидкість потоку повітря в точці макс. ККД	Įšmatuotas oro srauto tūpinis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-fluss tal-enerġija fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü hava akışı oranı	Измерен въздушен поток в точката на най-висока ефективност	Измерен приток въздуха в точки највеће ефикасности	Ráta aersreada toimhais le fear	
Wbep	Вимірний тиск повітря в точці макс. ККД	Įšmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pessjoni tal-enerġija fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü hava basıncı	Измерен въздушно налягане в точката на най-висока ефективност	Измерен притисак въздуха в точки највеће ефикасности	Ráta aerbhuá toimhais ag an bpointe éifeachtúla is fear	
Qmax	Максимальная скорость воздуха	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-enerġija	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximální průtok vzduchu	maximální průtok vzduchu	flux de aer max im	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	максимальная скорость воздуха	максимален въздушен поток	максимален проток въздуха	Aersheabhaidh uasta
Wbep	Вимірна споживана електроенергія в точці макс. ККД	Įšmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elctrika mikieji fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρική τροφοδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü elektrik güç ölçümü	Измеренная потребляемая электрическая мощность в точке макс. ККД	Измеренная потребляемая электрическая мощность в точке макс. ККД	Inchur cumhachta leictirí toimhais ag an bpointe éifeachtúla is fear	
WL	Номинальная мощность системы освещения	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Jmenovitý výkon osvětlení	Jmenovitý výkon osvětlení	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvajelja	Nazivno moč sistema osvajelja	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Avyadnialma sisteminin nominal gücü	Номинальная мощность системы освещения	Номинальная мощность системы освещения	Cumhacht airimníul an chórais soláiste	
Emiddle	Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Vidutinis virykės lygis paviršiumi armetimas ir paviršiu	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwli fuq il-paviment	A világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v úrovni desky	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v úrovni desky	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v úrovni desky	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe gătaria	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gótowania	Prosečno osvajeljenje sistema osvajelja na površini za kuhanje	Prosečno osvajeljenje sistema osvajelja na površini za kuhanje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια	Yüzmeli aydınlatma sisteminin ortalama aydınlatması	Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Meðansögnin an chórais soláiste ar an dromchla cósáraithe	
Lwa	Рівень акустичного шуму в поєрті найвищою швидкістю	Garsio galios lygis ore esant didžiausiam narysiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fl-veloċità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy użyciu maksymalnym	Posovno zvučne snage na maksimalnoj postavci	Kuhven hrupa pri največji nastavitvi	Στοιχείο ηχητικής ισχύος στην μέγιστη ροή	En yüksək aydınlatma ses gücü seviyesi	Рівень акустичного шуму в поєрті найвищою швидкістю	Рівень акустичного шуму в поєрті найвищою швидкістю	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta	
ПОРЯДКОВАНОЕ ЭНЕРГОБЕРЕЖЕНИЕ	1) На початку приготування уникнути витрату на мінімальній швидкості, щоб контролювати вступ та подвизити запалю. 2) Використовуйте підсилювач швидкості тільки коли це важко необхідно. 3) Збільшуйте швидкість витяжки, тільки коли це потрібно через велику кількість пари. 4) Підтримуйте достатню фі																